

BRIEF.

APPLICATION OF

Emma Granbois

FOR THE ENROLLMENT OF

Emma Granbois

IN THE INDIAN SCHOOL AT

Carlisle, Pa.

NAME OF AGENCY FROM WHICH PUPIL CAME:

Turtle Mountain Reservation
Fort Totten School,

Date of enrollment, February, 1910

Term of enrollment, three (3) years.

NAME OF COLLECTING AGENT:

Position,

APPLICATION FOR ENROLLMENT IN A NONRESERVATION SCHOOL.

(For a child enrolled at an Agency.)

For and in consideration of the Government of the United States assuming the care, education, and maintenance in the United States Indian School at _____

_____ Carlisle, Pa.

of Emma Granbois _____; Female _____; date of birth July 11, 1891;
(Name of child.) (Sex.)

Turtle Mountain Chippewa
(Tribe.)

NAME OF FATHER. (Both Indian and English.)	LIVING OR DEAD.	TRIBE.	BAND.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.
<u>Patrice Granbois</u>	Living	Chippewa	Turtle Mountain	half
NAME OF MOTHER.				
<u>Mary Jane Granbois</u>	Dead	Chippewa	Turtle Mountain	half

I, Emma Granbois _____, do hereby voluntarily consent and agree to my _____
(Parent, guardian, or next of kin.)

enrollment in said school for a period of three _____ years, and also obligate myself to abide by
(Not less than 3.)
 all the rules and regulations for Indian schools.

The said child has been enrolled in the following schools:

NAME OF SCHOOL.	DATE OF ENROLLMENT.	DATE OF DISCHARGE.	CAUSE.	GRADE.
1. <u>Public School</u>	<u>1902</u>	<u>1904</u>	<u>Removed</u>	<u>third</u>
2. <u>Fort Totten School</u>	<u>1906</u>	<u>1910</u>	<u>Transferred Carlisle</u>	<u>8th</u>
3.				
4.				

Emma Granbois
(Parent, guardian, or next of kin.)

P. O. address: Medicine Lake, Mont.

Two witnesses:

Harry M. Camp
Stevens

PHYSICIAN'S CERTIFICATE.

I hereby certify that I have this day carefully examined the above-named child herein proposed for transfer and find her to be in proper physical condition to attend school, and not afflicted with tuberculosis or any disease which would be a menace to the health of other pupils.

This 29th day of Jan., 1900

L. L. Culp.
Physician at Devils Lake Agency.

CERTIFICATE OF AGENT OR BONDED SUPERINTENDENT.

I hereby certify that the statements made in the foregoing application and certificate, to the best of my knowledge and belief, are true; that the consent of herself was voluntary, and I recommend the transfer of the said child.
(Parent, guardian, or next of kin.)

This 1st day of February, 1900

C. M. Griebach
~~Agent or~~ Superintendent.

CERTIFICATE OF SCHOOL PHYSICIAN.

I hereby certify that on _____, I made a careful examination of the physical condition of _____, the child named in the foregoing application, and found _____ to be _____

I therefore recommend that the said child be _____ enrolled in this school.

This _____ day of _____, 1900

School Physician.

SPECIAL NOTE.

This form must be executed in duplicate when a child is transferred from a reservation to a nonreservation school. The Superintendent of the nonreservation school will retain the original for his files, and the duplicate shall be deposited in the Agency records. The agent will then send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate as provided by law. All the blanks must be properly filled in every case.

If the information called for on any part of the blank is not known, that fact should be stated. No space should be left unfilled. Whether the parents are living or dead, their names must be given.

The person who signs the blank as consenting to the transfer should indicate his relation to the applicant by marking out the word "parent," "guardian," or "next of kin," leaving unmarked only the title appropriate to the signer.

INDORSEMENTS.

The laws relating to the transfer of Indian children from reservations and schools are as follows:

That hereafter no Indian child shall be sent from any Indian reservation to a school beyond the State or Territory in which said reservation is situated without the voluntary consent of the father or mother of such child if either of them are living, and if neither of them are living without the voluntary consent of the next of kin of such child. Such consent shall be made before the agent of the reservation, and he shall send to the Commissioner of Indian Affairs his certificate that such consent has been voluntarily given before such child shall be removed from such reservation. And it shall be unlawful for any Indian agent or other employee of the Government to induce, or seek to induce, by withholding rations or by other improper means, the parents or next of kin of any Indian to consent to the removal of any Indian child beyond the limits of any reservation. (28 Stats., p. 906.)

Provided, That hereafter no Indian child shall be taken from any school in any State or Territory to a school in any other State against its will or without the written consent of its parents. (29 Stats., p. 348.)

The rules provide that—

A pupil who has been regularly enrolled in a nonreservation school must not be taken to any other nonreservation school without the consent of both Superintendents and the Commissioner of Indian Affairs, and Superintendents will be held to strict accountability for such pupils taken to their schools.

An Indian boy or girl 18 years old and over may, without the consent of parents or others, personally sign the application form on its being changed to suit the case; but in all cases where the parents are living they should first be consulted.

This form is to be used only in transfers from reservations or Indian schools to nonreservation schools.

CARLISLE INDIAN INDUSTRIAL SCHOOL
DESCRIPTIVE AND HISTORICAL RECORD OF STUDENT

[illegible]

Months in sch. 12
 Pub. Sch. '02-'04
 Ft. Totten '06-'10
 Grade entered at Carlisle, 6th.
 Grade at date of Discharge, 6th.
 Trade or Industry,
 Church, Catholic
 Miles to sch.

PHYSICAL RECORD,

CARLISLE INDIAN SCHOOL.

NAME OF PUPIL *Hornbaise Emma* DATE *Apr 5* 19 *10*

AGE *18* YEARS { NEW { STUDENT. TRIBE *Chippewa* STATE *N. D.*

DEGREE OF INDIAN BLOOD *1/2*

INSPECTION *Good development*

PALPATION *normal*

PERCUSSION *normal*

AUSCULTATION { RESONANCE *normal*
RESP. MURMUR *normal*

HEART SOUNDS *normal*

MENSURATION { INSP. *36* RESPIRATION *18* PULSE *96*
EXP. *32 1/2*

TEMPERATURE *98.6* degs. HEIGHT *5* FT. *2 1/4* IN. WEIGHT *136.5* LBS.

VISION *10/110* VACCINATION *Slight scar*

MENSTRUATION

FAMILY HISTORY:

	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FATHER	<i>yes</i>	<i>Good</i>		
MOTHER			<i>yes</i>	<i>?</i>
BROTHERS {	<i>4</i>	<i>Good</i>		
			<i>1</i>	<i>?</i>
SISTERS {	<i>5</i>			

PERSONAL HISTORY:

REMARKS:

HOSPITAL RECORD.....

EXAMINATION FOR OUTING:

DATES:	CONDITION:
Apr. 5 - 1910	Good
Sept 6 1911	"
May 5 - 1913	G

105

PHYSICAL RECORD,

CARLISLE INDIAN SCHOOL.

NAME OF PUPIL *Gromboise, Emma* DATE *Feb. 7 1910*AGE *18* YEARS ☒ NEW ☐ RETURNED ☐ STUDENT. TRIBE *Chippewa* STATE *N. D.*DEGREE OF INDIAN BLOOD *1/2*INSPECTION *Good development.*PALPATION *Normal*PERCUSSION *Normal*AUSCULTATION { RESONANCE *Normal*RESP. MURMUR *Normal*HEART SOUNDS *Normal*MENSURATION { INSP. *35 1/2* RESPIRATION *18* PULSE *90*EXP. *30*TEMPERATURE *98.4* degs. HEIGHT *5* FT. *3* IN. WEIGHT *133* LBS.VISION *10/10* VACCINATION *Feb 7/10 - Slight*

MENSTRUATION

FAMILY HISTORY:

	Living.	Condition of Health.	Dead.	Cause of death.
FATHER	<i>yes</i>	<i>Good</i>		
MOTHER			<i>yes</i>	<i>?</i>
BROTHERS {	<i>4</i>	<i>Good</i>		
			<i>1</i>	<i>?</i>
SISTERS {	<i>5</i>	<i>all good except 1 has sore eye</i>		

PERSONAL HISTORY:

Always in good health

REMARKS:

105

REPORT OF Emma Gromboise pupil of Carlisle Indian
School, who went 4-7-'10 to live with Thomas S. Mellor
(Date) (Patron)

of West Chester,
(Post Office) (County)

Pennsylvania, West Chester Railroad Station
(State)

Conduct Excellent

Health Good - has gained 16 lbs.

Ability "

Cleanliness "

Economy "

Situation of Room Bed flm

Condition of Room Excellent

Condition of Clothing "

Wages \$8.00

Are careful accounts kept by patron? Yes

Are careful accounts kept by pupil? No

Number of days at school

Distance to school 1 mile

Grade or quality of school County School (ungraded)

Name and address of teacher

Qualifications of teacher

In what grade was pupil at Carlisle? 6th

In what grade is pupil at present? " "

Attends what church and Sunday school? Catholic

Distance to church 1 mile

Is there a Catholic church in locality? Yes

Who compose patron's family? Mrs. M. M. 2 ch. 3-1-3 boarders 7 later

What other help is employed? Col. man Wash-woman

Locality of home Yarrow home in suburbs

Home life and environments Excellent

Trade at school

Nature of work Gen'l House-work

Pupil's age 18 Experience

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

Patron says Emma is best girl she has had, with a pleasant disposition, neat and bright to learn; willing and tries to please, reliable and trust-worthy. Patron much pleased with her, would like to keep her all winter. E. works well with I. Sodge who lives in the same home.

Emma likes her home and wishes to stay out all winter and go to school; says the work is not too hard.

June 8th, 1910

Mollie S. Gauthier
Field Agent

105-

REPORT OF Emma Gramboise pupil of Carlisle Indian
School, who went Apr 9 1910 to live with Mrs. Thos mellow
(Date) (Patron)
of West Chester, Chester
(Post Office) (County)
Pennsylvania, West Chester Railroad Station
(State)

Conduct Excellent

Health Very good

Ability " "

Cleanliness "

Economy Good

Situation of Room 3rd floor

Condition of Room Good

Condition of Clothing "

Wages

Are careful accounts kept by patron?

Are careful accounts kept by pupil?

Number of days at school 30

Distance to school 1/2 mi.

Grade or quality of school Grammar

Name and address of teacher Miss F. Buchanan

Qualifications of teacher Excellent

In what grade was pupil at Carlisle? 6th

In what grade is pupil at present? "

Attends what church and Sunday school? Catholic

Distance to church 1/2 mi.

Is there a Catholic church in locality? yes

Who compose patron's family? Mr. & Mrs M. 2 chil 4. 1 1/2 yrs. sister

What other help is employed? Indian girl & col. man.

Locality of home Farm near town.

Home life and environments Excellent

Trade at school

Nature of work Gen. housework & cooking

Pupil's age 19 Experience 9 mo.

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

A pleasant farm home $\frac{1}{2}$ mile from town, Patron a young woman, practical housekeeper says Emma has been with her since April very satisfactory, has improved very much since she came to her a good plain cook, pleasant disposition, fond of the children & they love her, works well with Mary Lambert who is in the same home.

Emma likes her home & school, too early to decide for summer.

Teacher says Emma is fair in arith. well up to grade in other studies conduct excellent, application excellent, has never been late or absent since she started to school.

Dec. 7, 1910

Mollie V. Hatcher
Field Agent

105

REPORT OF Emma Remboisi pupil of Carlisle Indian
School, who went Apr. 9, 1910 to live with Mrs. J. H. Miller
of West Chester Delaware Delaware
Pennsylvania West Chester Railroad Station
Conduct Excellent
Health "
Ability Good
Cleanliness "
Economy "
Situation of Room 3rd floor
Condition of Room Good
Condition of Clothing "
Wages 8⁰⁰ to 10⁰⁰
Are careful accounts kept by patron? Yes
Are careful accounts kept by pupil? Yes
Number of days at school "
Distance to school 1 mile
Grade or quality of school "
Name and address of teacher "
Qualifications of teacher 6th
In what grade was pupil at Carlisle? 6th
In what grade is pupil at present? "
Attends what church and Sunday school? Cath.
Distance to church 1 mile
Is there a Catholic church in locality? Yes
Who compose patron's family? Mr. & Mrs. H. B. Brown during summer.
What other help is employed? Ind. girl - woman 6-4 work + Cal. woman.
Locality of home Farm
Home life and environments Good
Trade at school "
Nature of work Cook + gen. work.
Pupil's age 19 Experience 1 1/2 yrs.

Any general statement or wishes of patron or pupils, together with Agent's estimate of place, people, and pupil:

A pleasant young woman in suburbs of
Tues. Polina says Emma has a lively
disposition, funny, but - better when she
comes to her, has improved very much
she is a good piano player. intelligent.
reliable girl. She would like to keep
her. E. likes her home she has been
out over a year & wants to go in
for work.

Walter V. Garth
Field Agent

June 27-1911

No.	NAME.	AGE.	TRIBE.	DEGREE OF INDIAN BLOOD.	NAME OF AGENCY AND RESER- VATION, IF ENROLLED; IF NOT, POST OFFICE OF FAMILY.
2483	Emma Frombois	18	Chippewa	1/2	Turtle Mt.
DATE ENTERED.	Months in school before enroll- ment here.	IN WHAT GRADE OR ROOM. On entering here. At date of this report.		Distance to nearest public school from pupil's home.	REMARKS. (Temporarily absent, outing, deserters, on sick leave, special authorities for enrollment, etc.)
Feb 6, 1910	36				To COUNTRY FROM COUNTRY DATE DISCHARGED
Sep. 1913			No. 12		
April 1914			No. 13		Apr. 14, '14
					Catholic

~ 1639 ~

Progress from _____, to _____,
(Date) (Date)

FIRST YEAR IN THIS SCHOOL	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	JAN.	FEB.	MAR.	APR.
Class or grade.....								
Academic.....standing*								
Industrial.....standing* (Department)								
Musical: Band.....standing*								
Vocal.....standing*								
Orchestra.....standing*								
Deportment.....standing*								
Physical condition.....								

Remarks: _____

4267

PARENT OR GUARDIAN.

NAME.	TRIBE.	AGE.
Emma Grumbois Chippewa		
DATE ENROLLED.	TERM.	

DATE ENROLLED.

TERM.

AGE.

HOME ADDRESS

Patrice Gromboise
Medicine Lake, Mont

DATE OF RECORD

ACADEMIC DEPARTMENT.

INDUSTRIAL DEPARTMENT.

DORMITORY.

OUTING

SPECIAL REMARKS.

ROOM
NO.

Scholarship

Conduct.

Shop.

Ability.

Conduct.

Room
No.

Neatness

Conduct.

Ability.

Conduct

July '10
July '11

8

Good

Ex.

Gene

Good V. G.

75.9

 Σ

9.

5

OUTING RECORD - CARLISLE INDUSTRIAL SCHOOL

Lake Mont. 185
Tribe Chipewa

Name of Student *Emma Gromboise* Home Address *P. Gromboise, Medicine*

Age at Entrance *18* Date of Entrance *2-6-10* Shop _____

Patron *M. D. Gehris* Locality _____ Days in School _____

Address *Melrose Park, Pa.* R. R. Station _____ Conduct _____

Recommended by _____ Grade in School _____ Ability _____

Grade of Home _____ Church _____ Health _____

Date of Outing *2-17-12* Date Returned *8-16-12* Wages _____

Earnings _____

JAN.	FEB.	MAR.	APR.	MAY	JUNE	JULY	AUG.	SEPT.	OCT.	NOV.	DEC.	TOTAL OR AVERAGE
<i>7</i>	<i>8</i>	<i>7</i>	<i>10</i>	<i>11</i>	<i>12</i>	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3</i>	<i>4</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	
							<i>8</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	<i>4</i>	
							<i>8</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>4</i>	<i>"</i>	
							<i>4</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>4</i>	<i>"</i>	
							<i>6</i>	<i>12</i>	<i>12</i>	<i>12</i>	<i>15</i>	

4 4
" "
" "
15 8

105

Jan. 6th, 1914.

Mr. Stephen Janus,
Superintendent, Turtle Mt. School,
Belcourt, N. D.

My dear Sir:

I return herewith the "Notice of Right of Election" you submitted to Emma Granbois for her signature with your circular communication dated December the 31st.

The paper has been signed and otherwise executed as was requested by you..

Very respectfully,

HKM.

Superintendent.

105

Arrive here safe,

Emma Bromberg

1-567 a

Department of the Interior.

Oscar Lipps!

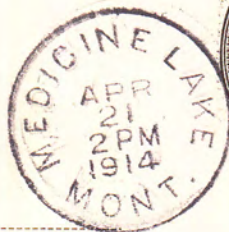
~~Mr. M. Friedman~~

Supervisor in Charge.

~~Supt. U. S. Indian School~~

Carlisle

Pennsylvania



XXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXX

105

April 14th, 1914.

Mr. Patrick Grenboise,
Medicine Lake, Montana.

My dear Sir:

Your daughter Emma's period of enrolment at this school having terminated, arrangements have been made to have her leave here this evening with Anna Rollette for your home. Transportation to Medicine Lake will be provided for her use.

Emma has had splendid training in house-keeping and she is fitted to work in the Indian School Service as a matron. I believe she can pass the required examination for appointment to such a position and if she desires to be considered for such an appointment I will gladly assist in completing the necessary arrangements for her examination.

Hoping that you will be well pleased with the progress she has made here and that you will notify me when she has arrived at your home, I am,

Very truly yours,

HKM.

Supervisor in Charge.

Copy to Superintendent Janns.

July 3, 1914.

Miss Emma Gromboise
Medicine Lake, Montana.

Dear friend:-

I have a card from the Great Northern
Express Company of Saint Paul, Minnesota, that they are
holding the box containing your framed picture. Will
you notify them what to do with it ?

Very truly yours

Supervisor in Charge.

NRD

July 3, 1914.

Great Northern Express Co.,
Saint Paul, Minn.
Attention P.J. Martin

Sirs:-

I have written Miss Emma Gromboise, Medicine Lake, Montana, that you are holding this box for her and have asked her to write you what disposition to make of it. The box contains a framed photograph which she wanted sent to her.

Very truly yours

Supervisor in Charge.

NRD-Inc.

July 3, 1914.

Great Northern Express Co.,
Saint Paul, Minn.
Attention P.J. Martin

Sirs:-

I have written Miss Emma Gromboise, Medicine Lake, Montana, that you are holding this box for her and have asked her to write you what disposition to make of it. The box contains a framed photograph which she wanted sent to her.

Very truly yours

Supervisor in Charge.

NRD-Inc.

103-
October 3, 1914.

Miss Emily Gromboise,
Devil's Lake, N. D.

Dear Friend:

Replying to your letter of September 30th, I am enclosing herewith application blank in duplicate, which you will please fill out and have the physician examine you and sign the physician's certificate; also have the same approved by your Superintendent at Fort Totten, and ask him to forward the same to me with his recommendation. As soon as this is received, it will be given prompt consideration and if the Superintendent recommends your enrollment here, the matter of placing transportation for you will be given prompt attention.

Very respectfully,

OHL:SR

Supervisor in Charge.

✓ 28 East 5th Street
Devils Lake N. D.
Sept 30. 1914

Dear Sir -

Just a short letter
to inform you that I would
like to enroll to go to Carleton
sometimes this year and
would like to have you
send me applications. I am
a graduate of the Ft. Totten
Indian School. Took one
year Business course at
Wabaton Science School
and would like to go
over there to complete my

course. I am not in a
rush about getting through
with my course cause I am
still to young to hold a
position. Write and tell
me what you think about
it by return mail if
possible cause I read
your own.

Sincerely

Emily Lombard

Devils Lake

N. D.

4267

Great Northern Express Company.

P. J. MARTIN,
CLAIM AGENT.
C. H. QUIRMBACH,
ASST. SUPERINTENDENT.

ASST. SUPERINTENDENT'S OFFICE.

St. Paul, Minn., Nov. 11, 1914.

Department of the Interior,
United States Indian School,
Carlisle, Pa.

Gentlemen:

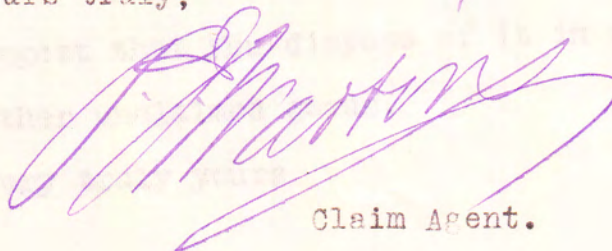
Attention of Mr. O.H. Lipps.

I beg to call your attention to your communication of July 3rd, which has reference to shipment being held by this Company at Medicine Lake, Montana for Miss Emma Gromboise. I note you have written her to furnish us with disposition, but to date we have failed to receive any communication whatever, and we therefore, would request that you give us disposal order, as we are anxious to clear this item from our records.

In anticipation of an immediate reply, I remain.

Yours truly,

OKS



Claim Agent.

November 16, 1914.

Mr. P. J. Martin, Claim Agent
Great Northern Express Company
St. Paul, Minnesota.

Dear Sir:-

I have your letter relative to a shipment being held at Medicine Lake, Montana, for Emma Gromboise. I wrote Miss Gromboise on receipt of your last letter and thought that the matter had received attention. This box was left here last spring and instructions given to one of the clerks by Miss Gromboise to forward it by express, collect, to Medicine Lake, Montana. I have no interest in the box other than this.

Miss Gromboise is now at Devil's Lake, North Dakota. If she does not reply to your communication regarding the box, I would suggest that you dispose of it in whatever manner you dispose of other unclaimed goods.

Very truly yours

Supervisor in Charge.

NRD